

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Reishauer AG, Industriest. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8223168

DHL Express --> Customer No. 960522899

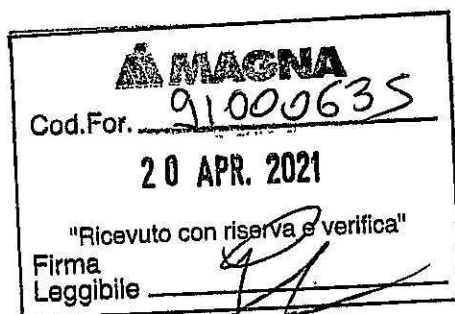
Delivery note 8223168

Date: 14.04.2021
Our reference: 1212016
Contact person: Lukaš Wyler
Telephone: +41 44 832 2236
E-Mail: lukas.wyler@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 5500036412 Pos. 00181
emanuele.lisco@magna.com
PO date: 17.03.2021
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.45	0.70

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER loader RL3K	
		Lieferabrufnummer: 6	
10	343024.82	Gripper jaws ø215.94 Your material description: VHG-207505 Price according our new quotation 2210252. Country of origin: Switzerland Customs tariff number: 84313900 Net weight: 0.420 KG	2



501108792

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinataro N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulari 4 Dist. di carico 1 1		4T N.:00000519A 19-04-2021	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SRL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 1 1		7 Numero di riferimento D/192/1/MV/	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo AWB: 11 5645 3804 CH 0		9 NULLA OSTA al fine dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 11 5645 3804 CH		10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz. / prod. 12 Elementi del valore 33,62		13 P.A.C.	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 4 4		15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		15 Cod. P. sped. / esport. 17 Cod. P. destinaz. a1 CH b1 a1 IT b1 BA	
	29 Ufficio di entrata/uscita IT279100		16 Paese di origine SVIZZERA		17 Paese di destinazione	
	30 Localizzazione delle merci 100796H-FE		19 Ctr. 20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN 3		22 Moneta ed importo totale fatturato 23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione EUR 703,00 1,000000 1 1	
	31 Colli e designazione delle merci PK 1 COLLO PARTI DI MACCHINE PER IL SOLLEVAMENTO, CARICO SCARICO O MOVIMENTAZIONE SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART. 50 BIS COMMA 4 LETT. B D.L. 331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA IN DEP. IVA DELLA SVEVATRANS SRL - VIA DEI GERANI, 9 70026 MODUGNO (AUTORIZZAZIONE NR. ITCWPIT018000-2019-YFJ51303). NOLO EURO 33,62=		32 Articolo 1 N. 84313900 00 S001		33 Codice delle merci 34 Cod. P. di origine 35 Massa lorda (Kg) 36 Preferenze a1 CH b1 0,50000 100	
	44 Menzioni speciali / Documenti presentati / Certificati e autorizzazioni N380 -CH-2021-9270050 Y023 -IT AEOF 17 1352 N741 -CH-2021-1156453804 KGM 0.50000 N864 -CH-2021-9270050		37 REGIME 4500		38 Massa netta (Kg) 39 Contingenti 0,45000	

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente Z821 MRN -21ITQ0B8T0019968T3		41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 43 Cod. M.V. 703,00	
44 Menzioni speciali / Documenti presentati / Certificati e autorizzazioni N380 -CH-2021-9270050 Y023 -IT AEOF 17 1352 N741 -CH-2021-1156453804 KGM 0.50000 N864 -CH-2021-9270050		45 Aggiustamento 0,00	
46 Valore statistico 736,62			

47 Calcolo delle imposte Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP A00 736.62 0 % 0,00 F 405 736.62 0 % 0,00 G		48 Dilazioni di pagamento 014907R		49 Identificazione del deposito	
50 Obbligato principale N. SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) Firma: TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANA FISCALE IVA rappresentato da: Luogo e data: REGISTRATA AL N° 273 DEL 20/04/2021		B Dati contabili REG. 4T N.00000519A DEL 19-04-2021 CONTO N. 014907R - A 93 N. EUR. 0,00 G SCAD. - - EUR. 0,00 F SCAD. - - CDC: CA Cod. Svincolo: A6HRSH Cod. Mecc. 26198 N		C UFFICIO DI PARTENZA	
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) Per Dazio € 0,00 Per Iva € 162,06 Totale € 162,06		52 Garanzia non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352		53 Ufficio di destinazione (e paese)	
I CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: A6HRSH Dichiarazione trasmessa telematicamente		Si delega per il controllo II Sig. _____ Il Capo Servizio V: Il Capo Servizio		54 Luogo e data: BARI 19-04-2021 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SRL GEOM. BRUNO MILELLA	

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 519A del 19/04/2021 - Ufficio: 18100

MRN: 21ITQVN4T0000519R0



Totale articoli	1	Totale colli	1	Totale massa lorda	0.5
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	19/04/2021		
			Convalidata da		
Acc. Sospeso		Appuramento			
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE		
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P		
Stato AT					
Ragione Sociale AT	MAGNA PT S.P.A.				
Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	A6HRSH
				Svincolata da	
Controllo effettuato					
A93 N.		Del		Piccola cassa	
Quietanza N.		Del	19/04/2021		
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica	Del	Causale		Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento	Del	Causale			
Annullata da					
Totale diritti da garantire	0.00				
Destinatario	IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.				
Codice paese di spedizione	CH			Codice paese di destinazione	IT - BA
Importo fatturato	EUR 703.00				
Spedizioniere	IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL				

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
 TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it
 DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
 DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

 REGISTRATA AL N° 173 DEL 20/04/2021



499/0001 14/04/2021

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani 5-9
I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA
P.iva 05858940728
Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303

DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA DI RITIRO

20/4/21

N°PROGRESSIVO

273/2021

TRASPORTO A MEZZO

VETTORE

CAUSALE DEL TRASPORTO

trasf. da DEP. IVA Sveva
a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI

84313900

Descrizione

parti di macchine per il
sollevamento, carico, scarico o
movimentazione

Quantità

1

P/LORDO KG

0,50

P/NETTO KG

0,45

Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i

merce introdotta in deposito Iva al numero: 273 del 20/04/2021

documento di arrivo : IM 4 T519/A del 19/04/2021

autofattura 63/magna/2021 del 20/04/2021

valore merce: 898,68 €

	N° colli	Ora	Data trasporto
a vista	1	14:53	20/4/21
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	rif. fornitore 9270050		
		Firma Destinatario	



DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
20/4/21	63/magna/2021		

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE	Descrizione	importo	iva
AUTOFATTURA	63/magna/2021 del 20/04/2021		
DESCRIZIONE:	1 collo parti di macchine per il sollevamento, carico, scarico		
KG LORDI:	0,50		
KG NETTI:	0,45		
TARGA XA 538X			
ORIGINE :	switzerland		
FATT. COMMERCIALE :	9270050		
FORNITORE :	Reishauer		
VALORE MERCE :	898,68 €		22
autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- VIA DEI Gerani 5/9 700026 Modugno (autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. T519/A del 19/04/2021			
SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YF51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° 273 DEL 20/04/2021			

Iva : aliquota 22%		imponibile	imposta
Pagamento: rimessa diretta		tot. Imponib.	736,62 €
		tot.iva	€ 162,06
		tot. Docum.	€ 898,68

Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04 Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 I.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22
---	--	--



Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
REGISTRATA AL N° 173 DEL 20/04/2021

Invoice	9270050
Invoice date:	14.04.2021
Our reference:	1212016
Delivery:	8223168
Delivery date:	14.04.2021
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Your order no.:	5500036412 Pos. 00181 emanuele.lisco@magna.com
PO date:	17.03.2021
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.45	0.70

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER loader RL3K		
			<u>Lieferabrufnummer: 6</u>		
10	343024.82	2	Gripper jaws ø215.94 Your material description: VHG-207505 Price according our new quotation 2210252. Country of origin: Switzerland Customs tariff number: 84313900 Net weight: 0.420 KG	347.00	694.00
Total positions netto					694.00
Packing					9.00
Total amount net				EUR	703.00

Delivery cond.:

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice 9270050

Magna PT S.p.A. | IT-70026 Modugno

14.04.2021
Page 2 of 2

DHL Express --> Customer No. 960522899

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of Swiss preferential origin.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)

TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it

DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATAAL N° 283 DEL 20/04/2021

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9

IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9